



МЕЖДУНАРОДНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ГРАЖДАНСКОЙ АВИАЦИИ

A35-WP/326  
EC/51  
6/10/04

**35-Я СЕССИЯ АССАМБЛЕИ  
ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ**

**ПРОЕКТ ТЕКСТА ДОКЛАДА  
ПО  
ПУНКТАМ 31 И 32 ПОВЕСТКИ ДНЯ**

Прилагаемый материал по пунктам 31 и 32 повестки дня представляется для рассмотрения Экономической комиссией.

**Пункт 31 повестки дня. Разработка обновленного сводного заявления о постоянной политике ИКАО в области воздушного транспорта**

31:1 На своем 3-м заседании Комиссия рассмотрела документ WP/44, содержащий доклад Совета о существенном пересмотре резолюций в области воздушного транспорта. Резолюция, содержащая Сводное заявление о постоянной политике ИКАО в области воздушного транспорта (A33-19), была принята 33-й сессией Ассамблеи. Во исполнение указания в резолюции A33-19 о том, что Совету следует регулярно пересматривать сводное заявление и, по мере необходимости, информировать Ассамблею о целесообразности внесения изменений, было проведено детальное рассмотрение резолюции A33-19, и пересмотренный и измененный вариант был представлен для рассмотрения и принятия Ассамблеей.

31:2 Представленный Советом проект включает вводный материал и восемь добавлений, которые совместно составляют проект сводного заявления о постоянной политике в области воздушного транспорта, структура которого выглядит следующим образом:

Введение.

Добавление А. Экономическое регулирование.

Добавление В. Статистика.

Добавление С. Прогнозирование и экономическое планирование.

Добавление D. Упрощение формальностей.

Добавление E. Налогообложение.

Добавление F. Аэропорты и аэронавигационное обслуживание.

Добавление G. Экономика авиоперевозчиков.

Добавление H. Авиапочта.

31:3 Комиссия рассмотрела проект сводной резолюции и одобрила представленный текст с незначительными поправками к п. 2 постановляющей части раздела II и п. 6 а) раздела IV добавления А. Комиссия также отметила, что сводное заявление будет детально пересматриваться перед каждой очередной сессией Ассамблеи и информация о необходимом его обновлении или прочих изменениях будет представляться вниманию Ассамблеи.

31:4 В отношении поправок, предлагаемых Советом к разделу II добавления А, который касается назначения авиоперевозчиков и предоставления им разрешений, Япония выступила с предложением о внесении дополнительных изменений в предлагаемый Советом текст, используя некоторые элементы Заявления Пятой Всемирной авиатранспортной конференции (ATConf/5). Это предложение, вызвавшее существенное обсуждение, получило поддержку ряда делегаций. Однако другие делегации выступили против него, считая, что первоначальный текст оптимально соответствует цели сводного заявления и отражает результат ATConf/5 по этой теме.

31:5 Секретариат представил информацию в отношении истории и направленности предлагаемых поправок Совета. Впоследствии Япония выступила еще с одним предложением опустить все предлагаемые поправки Совета. Учитывая отсутствие консенсуса по первоначальному предложению и последующему предложению Японии, Комиссия постановила сохранить без изменений текст, предложенный Советом.

31:6 В заключение Комиссия согласилась рекомендовать пленарному заседанию одобрить приведенный ниже проект резолюции, отметив, что после его принятия данная резолюция заменит собой резолюцию A33-19, которая в результате этого утратит свою силу.

---

**РЕЗОЛЮЦИЯ, ПОДГОТОВЛЕННАЯ ЭКОНОМИЧЕСКОЙ КОМИССИЕЙ  
И РЕКОМЕНДОВАННАЯ ДЛЯ ПРИНЯТИЯ АССАМБЛЕЕЙ**

**Резолюция 31/1**

**СВОДНОЕ ЗАЯВЛЕНИЕ О ПОСТОЯННОЙ ПОЛИТИКЕ ИКАО  
В ОБЛАСТИ ВОЗДУШНОГО ТРАНСПОРТА**

**Введение**

*Ассамблея,*

*принимая во внимание,* что Конвенция устанавливает основные принципы, которым должны следовать правительства для обеспечения того, чтобы международные воздушные сообщения могли развиваться упорядоченным и согласованным образом, и поэтому одной из задач ИКАО является поддержка принципов и мер, содействующих осуществлению международных воздушных сообщений на основе равных возможностей, эффективности и экономичности, взаимного уважения прав государств, а также с учетом общих интересов,

*принимая во внимание,* что воздушный транспорт является одним из важных факторов обеспечения устойчивого экономического развития как на национальном, так и на международном уровнях,

*принимая во внимание,* что странам, особенно развивающимся, становится все труднее изыскивать необходимые ресурсы для развития воздушного транспорта,

*принимая во внимание,* что Организация готовит на постоянной основе для Договаривающихся государств инструктивный материал, исследования и статистическую информацию о развитии воздушного транспорта, которые должны быть актуальными, целенаправленными и уместными и доводиться до сведения Договаривающихся государств с помощью наиболее эффективных средств,

*принимая во внимание,* что Договаривающиеся государства должны представлять точные и фактические статистические данные и другие сведения, с тем чтобы Организация могла готовить такой инструктивный материал, такие исследования и такую статистическую информацию,

*принимая во внимание,* что разрабатываемый Организацией инструктивный материал должен оказывать содействие Договаривающимся государствам в разработке политики и практики, способствующих процессам глобализации, коммерциализации и либерализации международного воздушного транспорта,

*принимая во внимание* важность участия Договаривающихся государств в работе Организации в области воздушного транспорта,

1. *постановляет,* что прилагаемые к данной резолюции добавления, которые перечислены ниже, представляют собой сводное заявление о постоянной политике ИКАО в области воздушного транспорта, обновленное по состоянию на день закрытия 35-й сессии Ассамблеи:

- Добавление А. Экономическое регулирование.
- Добавление В. Статистика.
- Добавление С. Прогнозирование и экономическое планирование.
- Добавление D. Упрощение формальностей.
- Добавление Е. Налогообложение.
- Добавление F. Аэропортовое и аэронавигационное обслуживание.
- Добавление G. Экономика авиоперевозчиков.
- Добавление H. Авиапочта;

2. *настоятельно рекомендует* Договаривающимся государствам учитывать эту политику и то, что она постоянно уточняется Советом в документах, указанных в настоящем сводном заявлении, и Генеральным секретарем в руководствах и циркулярах;

3. *настоятельно рекомендует* Договаривающимся государствам прилагать все усилия для выполнения своих обязательств, вытекающих из Конвенции и резолюций Ассамблеи, поддерживать работу Организации в области воздушного транспорта и, в частности, представлять самым оперативным образом наиболее полную статистическую и другую информацию, запрашиваемую Организацией для ее исследований в области воздушного транспорта;

4. *предлагает* Совету придавать особое значение проблеме финансирования развития людских и технических ресурсов, необходимых для обеспечения наибольшего возможного вклада воздушного транспорта в обеспечение экономического и социального благополучия развивающихся стран;

5. *предлагает* Совету обращаться за консультациями к квалифицированным представителям Договаривающихся государств, когда, по его мнению, это будет содействовать продвижению его работы над любым вопросом в области воздушного транспорта, используя для этого наиболее подходящие средства, включая создание групп квалифицированных экспертов, подотчетных Авиатранспортному комитету, или исследовательских групп Секретариата, а также работу по переписке или проведение совещаний;

6. *предлагает* Совету созывать конференции или специализированные совещания, в которых могли бы участвовать все Договаривающиеся государства, в качестве основного средства достижения прогресса в решении вопросов всемирного значения в области воздушного транспорта в тех случаях, когда такие совещания оправданы с точки зрения количества и важности вопросов, подлежащих рассмотрению, и когда имеется возможность предпринятия конструктивных действий по ним;

7. *предлагает* Совету обеспечить проведение практикумов, семинаров и прочих подобных совещаний, которые могут потребоваться для ознакомления Договаривающихся государств с политикой ИКАО в области воздушного транспорта и соответствующим инструкторным материалом;

8. *предлагает* Совету регулярно пересматривать сводное заявление о политике ИКАО в области воздушного транспорта и по мере необходимости информировать Ассамблею о целесообразности внесения изменений в заявление;

9. *заявляет*, что настоящая резолюция заменяет резолюцию A33-19.

## ДОБАВЛЕНИЕ А

### Экономическое регулирование

#### Раздел I. Соглашения и договоренности

*Ассамблея,*

*принимая во внимание,* что, по ее мнению, в настоящее время отсутствует перспектива заключения всеобъемлющего и глобального многостороннего соглашения, хотя обеспечение в максимально возможной степени многосторонних подходов к вопросам коммерческих прав по-прежнему остается одной из целей Организации,

*принимая во внимание,* что в рамках Конвенции Договаривающиеся государства имеют различные цели и политику в области регулирования, но исходят из единой основной задачи обеспечения постоянного и устойчивого участия в деятельности международной авиатранспортной системы,

*принимая во внимание,* что одна из целей Конвенции заключается в том, чтобы международные воздушные сообщения осуществлялись надежно и экономично, и в этой связи Соглашение о транзите при международных воздушных сообщениях (IASTA) способствует выполнению международных регулярных перевозок и содействует достижению этой цели Договаривающимися государствами, которые уже являются участниками этого соглашения,

*принимая во внимание,* что Ассамблея неоднократно подчеркивала обязательство каждого Договаривающегося государства соблюдать положения статьи 83 Конвенции, регистрируя в Совете в кратчайшие сроки все договоренности, касающиеся международной гражданской авиации, в соответствии с *Правилами регистрации в ИКАО авиационных соглашений и договоренностей,*

*принимая во внимание,* что необоснованные задержки и невыполнение требований, касающихся регистрации авиационных соглашений и договоренностей, нежелательны для точности и полноты нормативной информации, а также для улучшения транспарентности,

*принимая во внимание,* что установление обоснованных и умеренных международных пассажирских и грузовых авиатарифов, которые способствовали бы успешному развитию воздушных перевозок, является вопросом большой важности для экономики многих государств,

*принимая во внимание,* что правила и условия, связанные с международными авиатарифами, должны исключать неоправданные осложнения, быть по возможности единообразными и в достаточной мере обеспечивать защиту интересов пользователей,

*принимая во внимание,* что правительства несут ответственность за пассажирские и грузовые тарифы в соответствии со своим национальным законодательством и обязательствами, вытекающими из двусторонних и других соглашений о воздушных сообщениях,

1. *вновь подтверждает* первоочередную роль ИКАО в разработке положений, касающихся политики в области регулирования международного воздушного транспорта, и в содействии гарантированной либерализации;
2. *настоятельно рекомендует* Договаривающимся государствам, которые еще не стали участниками Соглашения о транзите при международных воздушных сообщениях (IASTA), в срочном порядке рассмотреть вопрос о присоединении к нему;
3. *настоятельно рекомендует* всем Договаривающимся государствам регистрировать соглашения и договоренности о сотрудничестве в области международной гражданской авиации в ИКАО в соответствии с положениями статьи 83 Конвенции и *Правилами регистрации в ИКАО авиационных соглашений и договоренностей*;
4. *настоятельно рекомендует* Договаривающимся государствам полностью информировать Совет о серьезных проблемах, возникающих при применении двусторонних соглашений, а также о любых достигнутых или предполагаемых результатах в деле создания многосторонних механизмов обмена коммерческими правами;
5. *предлагает* Совету продолжать сотрудничество с региональными и субрегиональными органами по изучению и разработке методов сотрудничества, в том числе либерализованных договоренностей, и анализировать результаты принятия таких мер для определения того, могут ли аналогичные или другие меры быть со временем рекомендованы государствам для применения на более широкой основе;
6. *предлагает Совету продолжить сравнительный анализ политики и практики Договаривающихся государств и авиакомпаний в отношении коммерческих прав и рассмотрение положений соглашений о воздушных сообщениях и информировать все Договаривающиеся государства о любых новых событиях в международном сотрудничестве в отношении коммерческих прав, включая либерализованные договоренности*;
7. *порукает Совету* постоянно рассматривать механизм установления международных тарифов, а также правила и условия, связанные с международными тарифами;
8. *предлагает* Совету периодически пересматривать правила регистрации с целью упрощения процесса регистрации авиационных соглашений и договоренностей;
9. *просит* Генерального секретаря напоминать Договаривающимся государствам о важности незамедлительной регистрации авиационных соглашений и договоренностей и оказывать такое содействие Договаривающимся государствам, какое им может потребоваться при регистрации авиационных соглашений и договоренностей в Совете;
10. *просит* Президента Совета и Генерального секретаря содействовать универсальному присоединению и выполнению Соглашения о транзите при международных воздушных сообщениях (IASTA) и обратиться к Договаривающимся государствам с просьбой информировать Секретариат о своих намерениях относительно присоединения к этому Соглашению.

## Раздел II. Сотрудничество в рамках механизмов регулирования

*Ассамблея,*

*принимая во внимание,* что определенные экономические, финансовые и эксплуатационные ограничения, вводимые в одностороннем порядке на национальном уровне, подрывают стабильность международного воздушного транспорта, приводят к возникновению недобросовестной и дискриминационной практики и могут быть несовместимыми с основными принципами Конвенции и упорядоченным и гармоничным развитием международного воздушного транспорта,

*принимая во внимание,* что обеспечение регулярных и надежных воздушных сообщений имеет огромное значение для становления экономики многих развивающихся государств, в том числе зависящих от туризма,

*принимая во внимание,* что жесткое применение требования о преимущественном владении и эффективном контроле в качестве критерия при решении вопроса об осуществлении авиакомпанией маршрутных прав и других прав на воздушные перевозки может лишить многие развивающиеся государства справедливой и равной возможности выполнять международные воздушные перевозки и в полной мере пользоваться получаемыми при этом выгодами,

*принимая во внимание,* что либерализацию условий назначения авиаперевозчиков и предоставления им разрешений для доступа к рынку следует осуществлять по усмотрению и собственными темпами каждого государства постепенно, гибко и под эффективным нормативным контролем, особенно в области обеспечения безопасности полетов и авиационной безопасности,

*принимая во внимание,* что расширение или гибкое применение критериев назначения авиакомпаний и выдачи им разрешений может помочь в создании эксплуатационных условий, в которых международный воздушный транспорт будет развиваться и расти стабильным, эффективным и экономичным образом, и способствовать достижению целей участия государств в процессе либерализации,

*принимая во внимание,* что претворению в жизнь целей развития, стоящих перед такими государствами, все более активно способствуют различные механизмы сотрудничества, такие, как региональные экономические группы и функциональные объединения, что свидетельствует о наличии близости и общности интересов, причем в первую очередь у развивающихся государств, участвующих в таком региональном движении экономической интеграции,

*принимая во внимание,* что осуществление маршрутных и других прав на воздушные перевозки развивающегося государства, обладающего такой общностью интересов, авиакомпанией, находящейся в преимущественном владении и под эффективным контролем другого развивающегося государства или государств либо его или их граждан, имеющих ту же общность интересов, будет служить указанным интересам развивающихся государств,

1. *настоятельно рекомендует* Договаривающимся государствам избегать принятия односторонних мер, которые могут отрицательно сказаться на упорядоченном и согласованном развитии международного воздушного транспорта, и обеспечивать, чтобы при применении



национальной политики и внутреннего законодательства в отношении международного воздушного транспорта в должной мере учитывались его характерные особенности;

2. настоятельно *рекомендует* Договаривающимся государствам признавать такие назначения и разрешать таким авиакомпаниям осуществлять маршрутные права и другие права на воздушные перевозки государства или государств, особенно развивающихся государств, в рамках одной группы, на основе взаимоприемлемых условий и договоренностей, включая соглашения по воздушному транспорту, которые заключены или подлежат заключению между заинтересованными сторонами;

3. *настоятельно рекомендует* Договаривающимся государствам признавать концепцию общности интересов в рамках региональных или субрегиональных экономических групп в качестве убедительного довода при назначении одним развивающимся государством или развивающимися государствами авиакомпании другого развивающегося государства или развивающихся государств в рамках одной региональной экономической группы, если такая авиакомпания находится в преимущественном владении и под эффективным контролем такого другого развивающегося государства или развивающихся государств или его или их граждан;

4. *настоятельно рекомендует* Договаривающимся государствам рассматривать возможность использования альтернативных критериев назначения авиакомпаний и выдачи им разрешений, включая критерии, разработанные ИКАО, и принимать гибкий и позитивный подход, учитывающий усилия других государств по либерализации условий владения авиaperевозчиками и контроля за их деятельностью без снижения уровня безопасности полетов и авиационной безопасности;

5. *просит* Договаривающиеся государства, имеющие опыт совместной эксплуатации международных воздушных линий в различных формах, на постоянной основе предоставлять Совету полную информацию о таком сотрудничестве, с тем чтобы Организация располагала необходимыми данными, которые могли бы быть полезными для Договаривающихся государств;

6. *предлагает* Совету, при наличии таких просьб, оказывать любое возможное содействие Договаривающимся государствам, желающим присоединиться к региональным или субрегиональным экономическим группам с целью осуществления международных воздушных перевозок;

7. *предлагает Совету* оказывать помощь (по запросу) Договаривающимся государствам, которые выступают с инициативой создания механизмов совместного владения и совместного выполнения международных воздушных перевозок как на межгосударственном уровне, так и на уровне авиакомпаний, и незамедлительно доводить до сведения государств информацию о таких механизмах сотрудничества.

### **Раздел III. Автоматизированные системы бронирования**

*Ассамблея,*

*принимая во внимание* потребность в установлении повсеместно применяемых принципов транспарентности, доступности и недискриминации в отношении автоматизированных систем

бронирования в интересах усиления конкуренции среди авиакомпаний и среди таких систем, предоставления пользователям международного транспорта максимальной возможности выбора вариантов для удовлетворения своих потребностей и во избежание злоупотребления этими системами, которое может привести к возникновению вредной практики при распределении услуг авиаперевозчиков,

1. *настоятельно рекомендует* Договаривающимся государствам:
  - a) соблюдать пересмотренный *Кодекс ИКАО по регулированию использования автоматизированных систем бронирования*, принятый Советом 25 июня 1996 года;
  - b) использовать в соответствующих случаях типовые положения, также утвержденные Советом 25 июня 1996 года, для усиления и дополнения Кодекса;
  - c) сотрудничать на двустороннем, региональном и межрегиональном уровнях в целях устранения трудностей, связанных с внедрением и эксплуатацией автоматизированных систем бронирования в различных районах мира;
2. *предлагает* Совету при необходимости пересматривать Кодекс ИКАО по АСБ.

#### **Раздел IV. Торговля услугами**

*Ассамблея,*

*принимая во внимание*, что в связи с вопросом о включении аспектов международного воздушного транспорта в Генеральное соглашение о торговле услугами (GATS) ИКАО активно содействует пониманию всеми заинтересованными сторонами положений *Конвенции о международной гражданской авиации* и особого мандата и роли ИКАО в области международного воздушного транспорта,

1. *подтверждает* необходимость для ИКАО продолжения изучения будущих механизмов регулирования и разработки рекомендаций и предложений по решению проблем, стоящих перед международным воздушным транспортом, и учета при этом внутренних и внешних изменений, влияющих на этот процесс;
2. *признает*, что такие механизмы должны быть основаны на общей цели постепенного, последовательного, упорядоченного и гарантированного перехода к доступу на рынки и учитывать интересы всех Договаривающихся государств при обеспечении их эффективного и непрерывного участия в международной системе воздушного транспорта;
3. *подтверждает* ведущую роль ИКАО в разработке руководящих принципов политики в области регулирования международного воздушного транспорта;
4. *настоятельно призывает* Договаривающиеся государства, участвующие в торговых переговорах, соглашениях и договоренностях, касающихся международного воздушного транспорта:

- a) обеспечить координацию внутри своих национальных администраций и, в частности, прямое участие в переговорах авиационных полномочных органов и авиационной отрасли;
- b) обеспечить, чтобы их представители были полностью осведомлены о положениях Чикагской конвенции и характерных особенностях международного воздушного транспорта и его регламентирующих структур, соглашений и механизмов;
- c) принимать во внимание их права и обязательства по отношению к тем Договаривающимся государствам ИКАО, которые не являются членами Всемирной торговой организации;
- d) тщательно изучить последствия любого предлагаемого включения в GATS дополнительных услуг или видов деятельности воздушного транспорта, учитывая, в частности, тесную связь между аспектами экономики, окружающей среды, безопасности полетов и авиационной безопасности международного воздушного транспорта;
- e) способствовать полному пониманию роли и мандата ИКАО в разработке положений, касающихся политики в области экономического регулирования, включая либерализацию международного воздушного транспорта, и рассматривать возможность их использования;
- f) регистрировать в ИКАО в соответствии со статьей 83 Конвенции копии любых освобождений и специальных обязательств в отношении международного воздушного транспорта, взятых в рамках GATS;

5. *предлагает* Всемирной торговой организации, ее государствам-членам и наблюдателям учитывать должным образом:

- a) особенности регламентирующих структур и механизмов международного воздушного транспорта и постепенную либерализацию, происходящую на двустороннем, субрегиональном и региональном уровнях;
- b) уставную ответственность ИКАО за вопросы международного воздушного транспорта и, в частности, за обеспечение безопасности полетов и авиационной безопасности;
- c) существующие политику и инструктивный материал ИКАО в области экономического регулирования международного воздушного транспорта и ее продолжающуюся деятельность в этой области;

6. *предлагает* Совету:

- a) и впредь играть роль мирового лидера в содействии процессу экономической либерализации и его координации, обеспечивая при этом безопасность полетов, авиационную безопасность и охрану окружающей среды в сфере международного воздушного транспорта;

- b) продолжать активно следить за изменениями в области торговли услугами, которые могут противоречить интересам международного воздушного транспорта, и соответствующим образом информировать Договаривающиеся государства;
- c) способствовать обеспечению постоянной и эффективной взаимосвязи, кооперации и координации действий между ИКАО, Всемирной торговой организацией и другими межправительственными и неправительственными организациями, занимающимися вопросами торговли услугами.

## **V. Разработка рекомендаций по вопросам политики**

*Ассамблея,*

*принимая во внимание,* что правительства несут ответственность за экономическое регулирование международного воздушного транспорта и выполнение международных обязательств,

*принимая во внимание,* что Организация рассмотрела многие из соответствующих вопросов регулирования и в итоге подготовила рекомендации и другой инструктивный материал,

1. *настоятельно рекомендует* государствам при выполнении своих функций, связанных с регулированием, учитывать рекомендации, содержащиеся в документе Дос 9587 "*Политика и инструктивный материал по регулированию международного воздушного транспорта*";

2. *предлагает* Совету обновлять и перерабатывать с учетом потребностей Договаривающихся государств рекомендации, содержащиеся в документе Дос 9587.

## **ДОБАВЛЕНИЕ В**

### **Статистика**

*Ассамблея,*

*принимая во внимание,* что каждое Договаривающееся государство берет на себя обязательство обеспечивать, чтобы его авиапредприятия, занятые в международном воздушном сообщении, в соответствии со статьей 67 Конвенции представляли Совету необходимые статистические данные,

*принимая во внимание,* что в соответствии со статьями 54 и 55 Конвенции Совет также ввел требования в отношении статистических данных о внутренних перевозках авиакомпаний, международных аэропортах и средствах на международных маршрутах,

*принимая во внимание,* что ИКАО разработала объединенную статистическую базу данных, с тем чтобы предоставить Договаривающимся государствам и другим пользователям эффективную онлайн-систему валидации, хранения и поиска статистических данных;

*принимая во внимание*, что некоторые Договаривающиеся государства не представляют или представляют неполные статистические данные, запрашиваемые Советом,

*принимая во внимание*, что сотрудничество среди международных организаций, занимающихся сбором и распространением авиационных статистических данных, может способствовать облегчению задачи представления статистической информации,

1. *настоятельно рекомендует* Договаривающимся государствам прилагать все усилия, с тем чтобы представлять требуемые статистические данные своевременно и, где это возможно, в электронной форме;

2. *предлагает* Совету с помощью экспертов по статистике и бухгалтерскому учету рассматривать проблемы Договаривающихся государств и ИКАО с целью более эффективного удовлетворения потребностей Организации и повышения уровня единообразия статистических данных, полноты и своевременности представления их государствами, улучшения формы и содержания анализов и публикаций, а также ускорения распространения их Организацией;

3. *предлагает* Совету:

- a) продолжать изучать способы расширения сотрудничества с другими международными организациями, занимающимися сбором и распространением авиационных статистических данных,
- b) обеспечивать оказание персоналом Секретариата по просьбе Договаривающихся государств надлежащей помощи в деле совершенствования сбора статистических данных о гражданской авиации и представления статистической отчетности в Организацию.

## ДОБАВЛЕНИЕ С

### Прогнозирование и экономическое планирование

*Ассамблея,*

*принимая во внимание*, что Договаривающимся государствам требуются глобальные и региональные прогнозы в отношении будущего развития гражданской авиации для различных целей,

*принимая во внимание*, что Совет, выполняя свои постоянные функции в экономической области, должен предвидеть будущие события, которые могут потребовать действий со стороны Организации, и своевременно предпринимать такие действия,

*принимая во внимание*, что Организации требуются специальные прогнозы и экономическая поддержка для целей планирования аэропортовых и аэронавигационных систем и экологического планирования,

1. *предлагает* Совету подготавливать и обновлять по мере необходимости долгосрочные и среднесрочные прогнозы в отношении будущих тенденций развития гражданской авиации как общего, так и конкретного характера, используя, если это возможно, региональные и глобальные данные, и представлять такие прогнозы Договаривающимся государствам;

2. *предлагает* Совету разработать методiku и процедуры составления прогнозов, проведения анализа затрат и выгод или эффективности расходов и разработки коммерческих обоснований с учетом потребностей региональных групп аэронавигационного планирования и, при необходимости, других органов планирования систем и экологического планирования Организации;

3. *предлагает* Совету организовать сбор и подготовку материалов о современных методах прогнозирования как для целей, изложенных в пп. 1 и 2, так и для распространения время от времени среди Договаривающихся государств в качестве руководства для составления ими собственных прогнозов и экономического планирования.

## ДОБАВЛЕНИЕ D

### Упрощение формальностей

#### Раздел I. Разработка положений по упрощению формальностей

*Ассамблея,*

*принимая во внимание,* что Приложение 9 "*Упрощение формальностей*" было разработано в качестве средства, способствующего ясному пониманию Договаривающимися государствами обязательств в соответствии со статьями 22, 23 и 24 Конвенции и стандартизации процедур с целью удовлетворения юридических требований, упомянутых в статьях 10, 13, 14, 29 и 35,

*принимая во внимание* важность того, чтобы Договаривающиеся государства продолжали свои усилия по обеспечению максимальной эффективности воздушного транспорта, обеспечивая при этом защиту деятельности международной гражданской авиации от актов незаконного вмешательства,

*принимая во внимание,* что разработанные Организацией технические требования к машиночитываемым проездным документам способствуют созданию систем, которые ускоряют время прохождения пассажирами и членами экипажа международных рейсов таможенной очистки в аэропортах при одновременном укреплении программ в области безопасности и соблюдения иммиграционных правил,

*принимая во внимание,* что разработка свода стандартных пиктограмм в целях содействия эффективному использованию аэровокзалов пассажирами и другими потребителями оказалась полезной и выгодной,

1. *просит* Совет обеспечить актуальность Приложения 9 "*Упрощение формальностей*" и его соответствие современным требованиям Договаривающихся государств в отношении осуществления мер пограничного контроля;

2. *предлагает* Совету обеспечить соответствие положений Приложения 9 "Упрощение формальностей" и Приложения 17 "Безопасность" и их взаимодополняемость;

3. *предлагает* Совету принимать меры к тому, чтобы технические требования и инструктивный материал, содержащиеся в документе "Машиночитываемые проездные документы" (Дос 9303), постоянно обновлялись с учетом последних технических достижений, и продолжать изучение технических возможностей совершенствования процедур оформления;

4. *предлагает* Совету обновлять и перерабатывать с учетом потребностей Договаривающихся государств документ Дос 9636 "Международные пиктограммы, способствующие ориентации посетителей аэропортов и морских вокзалов".

## **Раздел II. Выполнение положений Приложения 9**

*Ассамблея,*

*принимая во внимание,* что соблюдение содержащихся в Приложении 9 Стандартов и Рекомендуемой практики, направленных на совершенствование процедур в пунктах пограничного контроля для упрощения оформления воздушных судов, пассажиров, их багажа, груза и почты, является очень важным для обеспечения эффективности воздушного транспорта,

1. *настоятельно рекомендует* Договаривающимся государствам уделять особое внимание своим обязательствам, вытекающим из положений статей 22, 23 и 24 Конвенции, и активизировать усилия по выполнению Стандартов и Рекомендуемой практики Приложения 9;

2. *настоятельно рекомендует* Договаривающимся государствам критически рассматривать по крайней мере раз в год любые расхождения, которые существуют на их территории между национальными правилами и практикой и положениями действующего издания Приложения 9, а также уделять особое внимание действиям по изменению своей политики с целью скорейшего устранения таких расхождений;

3. *настоятельно рекомендует* каждому Договаривающемуся государству уведомлять Организацию о ходе выполнения положений Приложения 9 на его территории в соответствии с положениями статьи 38 Конвенции;

4. *предлагает* Совету рассматривать по мере необходимости или по крайней мере раз в три года ход выполнения положений Приложения 9, а также указывать конкретные аспекты, которые требуют интенсивной работы по их выполнению со стороны Договаривающихся государств.

### **Раздел III. Международное сотрудничество в обеспечении сохранности и целостности паспортов**

*Ассамблея,*

*принимая во внимание,* что паспорт является основным официальным документом, удостоверяющим личность и гражданство человека и гарантирующим государству транзита или назначения, что его владелец может возвратиться в государство, выдавшее паспорт,

*принимая во внимание,* что международная уверенность в целостности паспорта лежит в основе функционирования системы международных сообщений,

*принимая во внимание,* что Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций предложила ИКАО рассмотреть пути и средства укрепления международного сотрудничества в борьбе с контрабандным провозом иностранцев, подчеркивая при этом, что такие усилия не должны ослаблять защиту, предоставляемую беженцам международным правом,

*принимая во внимание,* что Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций и Экономический и Социальный совет предложили государствам-членам устанавливать или совершенствовать процедуры, позволяющие оперативно выявлять подложные проездные документы, сотрудничать на двусторонней и многосторонней основе для предотвращения использования подложных документов и принимать меры, предусматривающие соответствующие наказания за изготовление или распространение фальшивых дорожных документов и противоправное использование международной коммерческой авиации,

*принимая во внимание* необходимость тесного сотрудничества между государствами в целях усиления противодействия мошенничеству с применением паспортов, включая фабрикацию или подделку паспортов, использование фальшивых или поддельных паспортов, использование действительных паспортов людьми, выдающими себя за других лиц, ненадлежащее использование подлинных паспортов законными владельцами, способствующее совершению преступления, использование просроченных или аннулированных паспортов и использование паспортов, полученных обманном путем,

1. *призывает* все Договаривающиеся государства активизировать свои усилия по обеспечению сохранности и целостности своих паспортов, защите своих паспортов от мошеннического использования и оказанию помощи друг другу в решении этих вопросов;

2. *просит* Совет продолжать проводимую работу по повышению эффективности контроля за мошенническим использованием паспортов, включая возможную подготовку необходимых SARPS и инструктивного материала, для применения Договаривающимися государствами в интересах обеспечения целостности и сохранности паспортов и других проездных документов.



#### **Раздел IV. Деятельность и сотрудничество в области упрощения формальностей на национальном и международном уровнях**

*Ассамблея,*

*принимая во внимание* необходимость проведения Договаривающимися государствами постоянной работы, направленной на повышение эффективности и результативности процедур таможенного контроля,

*принимая во внимание,* что создание и активная деятельность национальных комитетов по упрощению формальностей является доказавшим свою эффективность средством обеспечения необходимых улучшений,

*принимая во внимание,* что сотрудничество в области упрощения формальностей между Договаривающимися государствами и различными национальными и международными организациями, занимающимися вопросами упрощения формальностей, приносит выгоду всем заинтересованным сторонам,

1. *настоятельно рекомендует* Договаривающимся государствам создать и использовать национальные комитеты по упрощению формальностей и проводить политику сотрудничества на региональной основе между соседними государствами;

2. *настоятельно рекомендует* Договаривающимся государствам участвовать в региональных и субрегиональных программах упрощения формальностей других межправительственных авиационных организаций;

3. *настоятельно рекомендует* Договаривающимся государствам принимать все необходимые меры – через национальные комитеты по упрощению формальностей или по другим соответствующим каналам – для того, чтобы:

a) регулярно обращать внимание всех заинтересованных правительственных ведомств на необходимость:

- 1) приведения национальных правил и практики в соответствие с положениями и направленностью Приложения 9 и
- 2) выработки удовлетворительных решений повседневных проблем в области упрощения формальностей;

b) выступать с инициативой предпринятия любых необходимых последующих действий;

4. *настоятельно рекомендует* Договаривающимся государствам поощрять изучение проблем упрощения формальностей своими национальными и другими комитетами по упрощению формальностей и согласовывать выводы своих комитетов по вопросам упрощения формальностей с выводами комитетов других Договаривающихся государств, с которыми у них установлено воздушное сообщение;

5. *настоятельно рекомендует* соседним и граничащим государствам консультироваться друг с другом по общим проблемам, которые могут возникать в области упрощения формальностей, в тех случаях, когда, как представляется, такие консультации могут привести к единообразному решению этих проблем;

6. *настоятельно рекомендует* Договаривающимся государствам призывать своих эксплуатантов воздушных судов продолжать интенсивное сотрудничество со своими правительствами в отношении:

- a) определения и решения проблем упрощения формальностей;
- b) разработки взаимных договоренностей о предотвращении незаконной перевозки наркотиков, незаконной иммиграции и других явлений, ставящих под угрозу национальные интересы;

7. *настоятельно рекомендует* Договаривающимся государствам призывать международных эксплуатантов и их ассоциации участвовать в силу возможностей в электронном обмене данными для достижения максимальных уровней эффективности в обработке потоков пассажиров и груза в международных аэровокзалах;

8. *настоятельно рекомендует* государствам и эксплуатантам в сотрудничестве с заинтересованными международными организациями прилагать все возможные усилия для ускорения обработки и очистки авиационного груза.

## **ДОБАВЛЕНИЕ E**

### **Налогообложение**

*Ассамблея,*

*принимая во внимание,* что международный воздушный транспорт играет важную роль в развитии и расширении международной торговли и туризма и что введение налогов на воздушные суда, топливо и расходные технические запасы, используемые международным воздушным транспортом, налогов на доходы международных авиатранспортных предприятий, воздушные суда и другую движимую собственность, связанную с эксплуатацией воздушных судов, выполняющих международные воздушные перевозки, и налогов на продажу его услуг или его использование может иметь неблагоприятные экономические и препятствующие конкуренции последствия для международной авиатранспортной деятельности,

*принимая во внимание,* что политика ИКАО проводит концептуальное различие между сбором и налогом, заключающееся в том, что "сбор – это взимаемый платеж, конкретно предназначенный и используемый для возмещения расходов, связанных с предоставлением средств и служб для гражданской авиации, а налог является взимаемым платежом, предназначенным для увеличения доходов национальных или местных правительств, которые, как правило, не используются для гражданской авиации полностью или на основе конкретных расходов",

*принимая во внимание* глубокую обеспокоенность в связи с тем, что некоторые Договаривающиеся государства все активнее вводят налоги на определенные аспекты деятельности международного воздушного транспорта и что практика установления сборов на воздушные перевозки, которые в отдельных случаях можно классифицировать как налоги на продажу и использование услуг международного воздушного транспорта, получает все более широкое распространение,

*принимая во внимание*, что вопрос о платежах, связанных с эмиссией авиационных двигателей, рассматривается в резолюции А35-... Ассамблеи "*Сводное заявление о постоянной политике и практике ИКАО в области охраны окружающей среды*",

*принимая во внимание*, что резолюция, содержащаяся в документе Дос 8632 "*Политика ИКАО по вопросу налогообложения в области международного воздушного транспорта*", дополняет статью 24 Конвенции и направлена на признание уникального характера международной гражданской авиации и необходимости освобождения некоторых аспектов деятельности международного воздушного транспорта от налогов,

1. *настоятельно рекомендует* Договаривающимся государствам соблюдать резолюции Совета, содержащиеся в документе Дос 8632 "*Политика ИКАО по вопросу налогообложения в области международного воздушного транспорта*";

2. *предлагает* Совету обновлять и перерабатывать с учетом потребностей Договаривающихся государств основные принципы и рекомендации, содержащиеся в документе Дос 8632.

## ДОБАВЛЕНИЕ F

### Аэропорты и аэронавигационное обслуживание

#### Раздел I. Политика установления сборов

*Ассамблея,*

*принимая во внимание*, что политика ИКАО проводит концептуальное различие между сбором и налогом, заключающееся в том, что "сбор – это взимаемый платеж, конкретно предназначенный и используемый для возмещения расходов, связанных с предоставлением средств и служб для гражданской авиации, а налог является взимаемым платежом, предназначенным для увеличения доходов национальных или местных правительств, которые, как правило, не используются для гражданской авиации полностью или на основе конкретных расходов",

*принимая во внимание*, что вопрос о платежах, связанных с эмиссией авиационных двигателей, рассматривается отдельно в резолюции А35-... Ассамблеи "*Сводное заявление о постоянной политике и практике ИКАО в области охраны окружающей среды*",

*принимая во внимание*, что статья 15 Конвенции устанавливает основу для применения и предоставления информации о сборах за аэропортовое и аэронавигационное обслуживание,

*принимая во внимание*, что Совету поручено выработать для сведения и руководства Договаривающихся государств рекомендации в отношении принципов, в соответствии с которыми организации, предоставляющие аэропортовое и аэронавигационное обслуживание для международной гражданской авиации, могут устанавливать сборы для возмещения расходов на такое обслуживание и извлекать другие связанные с ним доходы, а также в отношении методов, используемых для получения таких доходов,

*принимая во внимание*, что Совет принимает и при необходимости пересматривает опубликованную в Дос 9082 *"Политика ИКАО относительно аэропортовых сборов и сборов за аэронавигационное обслуживание"*,

1. *настоятельно рекомендует* Договаривающимся государствам обеспечить полное соблюдение положений статьи 15 Конвенции;

2. *настоятельно рекомендует* Договаривающимся государствам определять порядок возмещения расходов на аэропортовое и аэронавигационное обслуживание, которое они предоставляют международной гражданской авиации или в предоставлении которого они участвуют, на основе принципов, установленных в статье 15 Конвенции и в Дос 9082 *"Политика ИКАО относительно аэропортовых сборов и сборов за аэронавигационное обслуживание"*, независимо от организационной структуры обеспечения аэропортового и аэронавигационного обслуживания;

3. *настоятельно рекомендует* Договаривающимся государствам обеспечивать, чтобы аэропортовые сборы и сборы за аэронавигационное обслуживание взимались только для возмещения расходов на предоставление средств и обслуживания для гражданской авиации;

4. *настоятельно рекомендует* Договаривающимся государствам делать все возможное для выполнения статьи 15 Конвенции и опубликовывать и сообщать в Организацию данные о любых сборах, которые могут взиматься или быть разрешены для взимания Договаривающимся государством за использование воздушными судами любого другого Договаривающегося государства аэронавигационных средств и аэропортов;

5. *предлагает* Совету обновлять и перерабатывать с учетом потребностей Договаривающихся государств основные принципы и рекомендации, содержащиеся в документе Дос 9082.

## **Раздел II. Экономика и управление**

*Ассамблея,*

*принимая во внимание*, что при обслуживании все возрастающего объема перевозок глобальные расходы на обеспечение аэропортового и аэронавигационного обслуживания продолжают увеличиваться,

*принимая во внимание*, что Договаривающиеся государства уделяют все больше внимания вопросам повышения финансовой эффективности при предоставлении аэропортового и аэронавигационного обслуживания,

*принимая во внимание* необходимость сбалансированного учета финансовых интересов сторон, представляющих аэропортовое и аэронавигационное обслуживание, с одной стороны, и авиаперевозчиков и прочих пользователей, с другой стороны,

*принимая во внимание*, что Договаривающиеся государства обращаются к Организации за консультацией и рекомендациями по вопросам справедливого возмещения затрат на аэропортовое и аэронавигационное обслуживание,

*принимая во внимание*, что Договаривающиеся государства все в большей степени передают эксплуатацию аэропортов и аэронавигационных служб автономным организациям и используют многонациональные аэронавигационные средства и службы, выполняя обязательства, взятые ими по статье 28 Конвенции,

1. *напоминает* Договаривающимся государствам, что касательно предоставления аэропортового и аэронавигационного обслуживания они несут исключительную ответственность за обязательства, взятые ими по статье 28 Конвенции, независимо от того, какая организация или организации предоставляют аэропортовое или аэронавигационное обслуживание;

2. *настоятельно рекомендует* Договаривающимся государствам активно сотрудничать в деле возмещения расходов на многонациональные аэронавигационные средства и службы;

3. *предлагает* Совету предоставлять Договаривающимся государствам рекомендации по экономическим, организационным и управленческим вопросам, связанным с предоставлением аэропортового и аэронавигационного обслуживания;

4. *предлагает* Совету следить за экономическим положением аэропортов и аэронавигационных служб и с установленной периодичностью представлять Договаривающимся государствам соответствующие доклады;

5. *настоятельно рекомендует* Договаривающимся государствам принимать все меры для сведения к минимуму задержек при представлении финансовых данных, касающихся их аэропортов и аэронавигационных служб, которые необходимы Совету для подготовки указанных выше рекомендаций и докладов.

## ДОБАВЛЕНИЕ G

### Экономика авиаперевозчиков

*Ассамблея,*

*принимая во внимание* постоянный интерес, который проявляют пользователи, туристические, авиационные и торговые организации и их международные объединения к уровню международных пассажирских и грузовых тарифов, эксплуатационных расходов авиаперевозчиков и их соответствующих доходов,

*принимая во внимание*, что результаты объективно проводимых в ИКАО исследований расходов и доходов международного воздушного транспорта, а также международных

пассажирских и грузовых авиатарифов широко используются Договаривающимися государствами и другими международными организациями и содействуют внедрению нейтральных подходов и созданию более справедливой системы распределения доходов,

*принимая во внимание*, что ИКАО требуются данные о доходах и расходах авиаперевозчиков для экологического планирования, проведения исследований по вопросам инвестирования и для других целей,

1. *предлагает* Совету дать указание Генеральному секретарю выпускать периодически исследование по вопросу о региональных различиях в уровне эксплуатационных расходов международного воздушного транспорта с анализом возможного влияния на этот уровень различий в видах перевозок и исходных ценах, а также последствий изменения цен для авиатарифов,

2. *настоятельно рекомендует* Договаривающимся государствам принимать необходимые меры для сведения к минимуму задержек при представлении их международными авиаперевозчиками сведений о расходах, доходах и других данных, требуемых ИКАО.

## ДОБАВЛЕНИЕ Н

### Авиапочта

*Ассамблея,*

*принимая во внимание*, что Ассамблея дала указания в отношении деятельности ИКАО в области международной авиапочты,

1. *настоятельно рекомендует* Договаривающимся государствам учитывать последствия выработки политики в области международной авиапочты, в частности на совещаниях Всемирного почтового союза (ВПС), для международной гражданской авиации;

2. *порукает* Генеральному секретарю по запросу представлять ВПС информацию фактического характера, которой может располагать Организация.

---

**Пункт 32 повестки дня. Резолюции Ассамблеи, подлежащие сведению воедино или аннулированию**

32:1 Пленарное заседание передало Экономической комиссии на рассмотрение добавление С документа WP/33, касающегося резолюций Ассамблеи, подлежащих сведению воедино или аннулированию, и Комиссия согласилась с рекомендацией Совета о том, что, исходя из предпринятых в рамках пункта 31 повестки дня действий, ни одну из резолюций, содержащихся в части III документа "Действующие резолюции Ассамблеи (по состоянию на 5 октября 2001 года)" (Dос 9790), не следует аннулировать.

– КОНЕЦ –